

# Aperçu des programmes de la JICA

Lors de l'exercice 2013, la JICA a concentré ses programmes d'aide sur le soutien à la croissance économique ; la contribution à la consolidation de la paix et à la sécurité humaine ; la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement (OMD) et l'aide à l'Afrique ; les partenariats public-privé et l'utilisation des connaissances japonaises ; et la contribution à la stratégie diplomatique du Japon.

## Aperçu des activités de la JICA pour l'exercice 2013

### ● Décaissements d'APD du Japon et activités de la JICA

Le total (provisoire) des décaissements de l'APD japonaise a atteint 22 763,80 millions USD (2 221,5 milliards JPY) en 2013, y compris l'aide à l'Europe de l'Est et aux pays affranchis de l'aide, et les apports à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD). Les dons représentent 7 120,60 millions USD (694,9 milliards JPY), la coopération technique 2 922,89 millions USD (285,2 milliards JPY) et les prêts 9 748,31 millions USD (951,3 milliards JPY).

S'agissant des décaissements de la JICA durant l'exercice 2013 (figures 6 et 7), la coopération technique représente 177,3 milliards JPY, soit une augmentation de 5,7 % par rapport à l'exercice précédent. Quant à l'aide sous forme de dons, dont la mise en œuvre lui est confiée depuis octobre 2008, la JICA a réalisé 166 projets à hauteur d'environ 115,8 milliards JPY (montant des accords de dons). Le total des prêts d'APD décaissés s'est élevé à 749,5 milliards JPY répartis entre 51 pays et une organisation. Le montant total des décaissements au titre du financement des investissements du secteur privé a atteint 270 millions JPY accordés à deux organisations.

Les figures 8 à 10 montrent l'évolution du volume des programmes de coopération technique, de prêts et de dons de la JICA durant les 10 dernières années.

Au cours de l'exercice 2013, les dépenses de coopération technique se sont élevées à 177,3 milliards JPY, soit une augmentation de 5,7 % par rapport à 2012.

**Figure 6** Décaissements par programme de la JICA (Milliards JPY)

	Exercice 2013	Exercice 2012
Coopération technique *1	177,3	167,8
Formation de participants étrangers	17,6	17,0
Experts	65,3	56,8
Membres de missions d'étude	38,5	36,7
Fourniture d'équipements	4,1	5,3
JOCV	7,7	8,3
Autres volontaires	3,4	3,4
Autres	40,7	40,3
Prêts *2	749,8	864,6
Dons *3	115,8	141,6

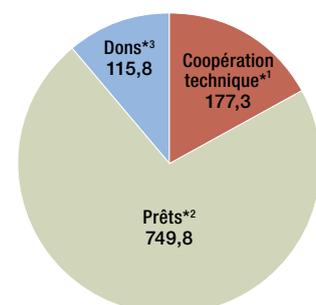
Notes : Les chiffres étant arrondis, les totaux ne correspondent pas nécessairement à la somme des composants.

\*1 Inclut les dépenses liées à l'envoi de volontaires et d'autre nature.

\*2 Montant versé durant l'exercice.

\*3 Montant des accords de dons. Pour les projets qui s'étendent sur plusieurs exercices, le montant maximum autorisé pour chaque exercice est comptabilisé pour cet exercice.

**Figure 7** Répartition des opérations de la JICA (exercice 2013)

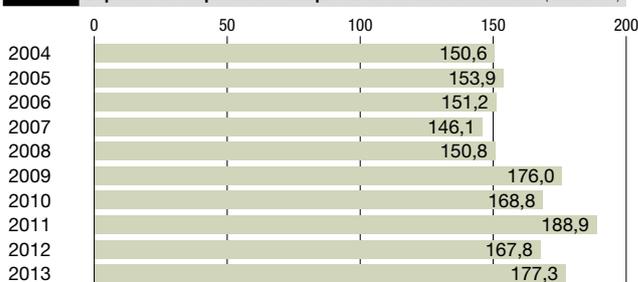


\*1 Dépenses de coopération technique hors dépenses de gestion

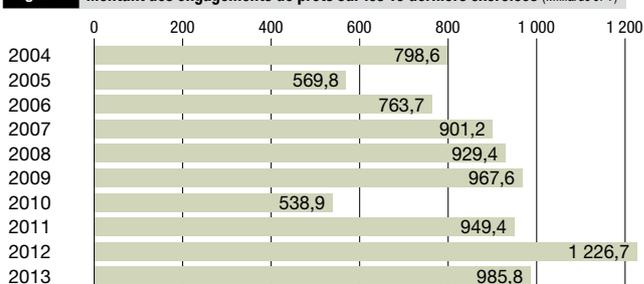
\*2 Montants des prêts versés

\*3 Montant des accords de dons conclus. Pour les projets qui s'étendent sur plusieurs exercices, le montant maximum autorisé pour chaque exercice est comptabilisé pour cet exercice.

**Figure 8** Dépenses de coopération technique sur les 10 derniers exercices (Milliards JPY)

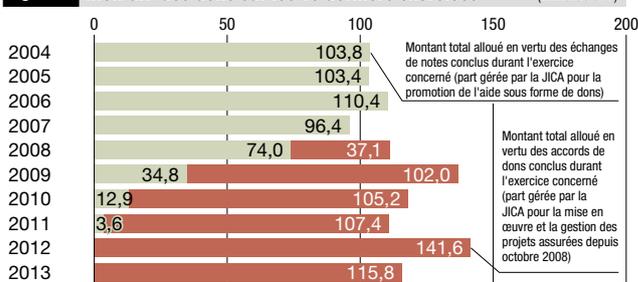


**Figure 9** Montant des engagements de prêts sur les 10 derniers exercices (Milliards JPY)



Remarque : Total des prêts d'APD et du financement des investissements du secteur privé

**Figure 10** Montant des dons sur les 10 derniers exercices (Milliards JPY)



Remarque : Jusqu'à l'exercice 2007, la JICA était chargée de la promotion de l'aide sous forme de dons. Depuis octobre 2008, la JICA assure également la gestion d'une partie des projets de dons du Japon.

Les montants engagés au titre des prêts ont diminué de 19,6 % par rapport à l'exercice précédent et atteint 985,8 milliards JPY en 2013. Le volume des dons enregistré également une diminution de 18,2 %, totalisant 115,8 milliards JPY.

### ● Répartition des décaissements par région

La figure 11 montre la répartition de la coopération technique, des prêts et des dons par région pour l'exercice 2013.

Pour la coopération technique, les décaissements sont répartis par ordre décroissant, entre l'Asie, à hauteur de 36,7 %, l'Afrique, à hauteur de 23,6 %, et l'Amérique du Nord et l'Amérique latine, à hauteur de 8,4 %. Les 21,8 % de la rubrique « Autres » représentent les décaissements pour les institutions internationales et les projets multi-pays ou multi-régions.

Pour les nouveaux prêts, la part des engagements pour l'Asie est de 79,6 %, contre 7,2 % pour le Moyen-Orient et 5,3 % pour l'Afrique.

La part de l'Asie reste considérablement élevée, à l'instar de l'exercice précédent.

En ce qui concerne les dons, l'Afrique représente 43,3 %, l'Asie 43,0 % et l'Amérique du Nord et l'Amérique latine 6,7 %. De même que pour l'exercice 2012, l'Afrique et l'Asie absorbent la plus large part des dons.

### ● Répartition des décaissements par secteur

La figure 12 montre la répartition de l'aide par secteur pour l'exercice 2013.

Pour la coopération technique, les décaissements sont répartis par ordre décroissant entre les secteurs suivants : 27,7 % pour les secteurs autres, 18,8 % pour les travaux et services publics, 14,5 % pour l'agriculture, les forêts et la pêche, et 14,1 % pour la planification et l'administration.

Les prêts ont en grande partie, soit 57,5 %, été affectés à des projets dans le secteur des transports, notamment voies ferrées, routes et ports. Viennent ensuite les prêts de soutien à la balance des paiements, etc., à hauteur de 13,4 %, et les prêts pour les services sociaux, notamment l'approvisionnement en eau et l'assainissement, l'éducation, et la santé

et la médecine publiques, à hauteur de 12,6 %.

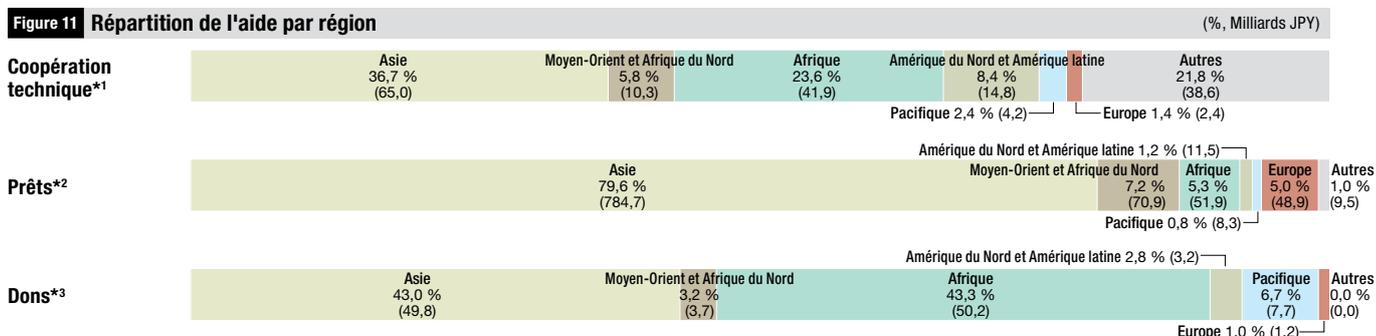
La plus grande part des dons a été consacrée aux travaux et services publics avec 56,0 %, suivis par les ressources humaines avec 11,7 % et la santé et les soins médicaux avec 10,6 %.

### ● Évolution du nombre de participants à la coopération technique

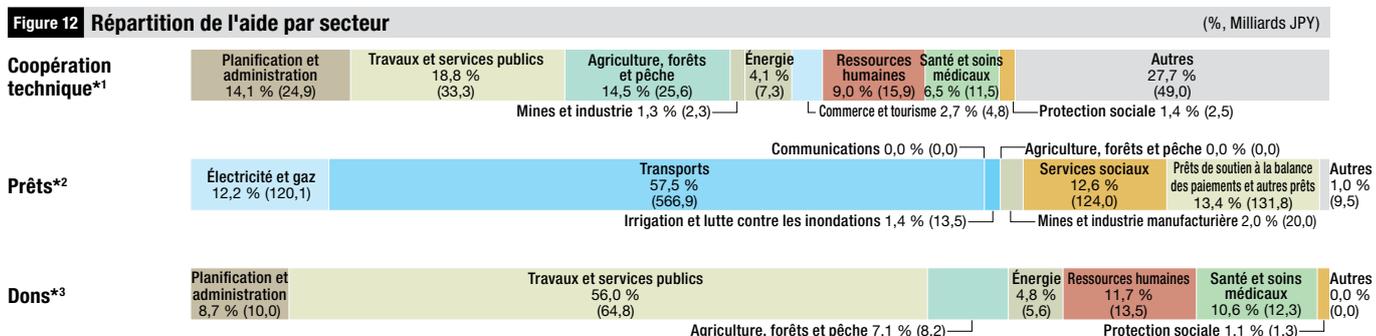
Pour l'exercice 2013, les nouvelles ressources humaines participant aux différentes formes de coopération technique de la JICA se répartissent comme suit : 22 240 participants à des formations techniques, 10 359 experts, 8 615 membres de missions d'étude, 1 081 volontaires japonais pour la coopération à l'étranger (JOCV) et 337 autres volontaires. À ce jour, la JICA a accueilli 538 107 participants à des formations techniques (période fiscale 1954-2013) et envoyé à l'étranger 136 498 experts (période fiscale 1955-2013), 252 718 membres de missions d'étude (période fiscale 1957-2013) et 39 375 JOCV (période fiscale 1965-2013).

La figure 13 montre l'évolution du nombre de participants aux différentes formes de coopération technique depuis l'exercice 2004.

**Figure 11 Répartition de l'aide par région**



**Figure 12 Répartition de l'aide par secteur**



\*1 Inclut les dépenses liées à l'envoi de volontaires et d'équipes du Secours d'urgence du Japon.

\*2 Montant total des engagements de prêts d'APD et de financement des investissements du secteur privé.

\*3 Montant des accords de dons conclus. Pour les projets qui s'étendent sur plusieurs exercices, le montant maximum autorisé pour chaque exercice est comptabilisé pour cet exercice.

**Figure 13 Évolution du nombre de participants à la coopération technique**



\* Inclut les volontaires seniors, les volontaires seniors auprès des communautés japonaises à l'étranger, les volontaires des Nations unies et les jeunes volontaires japonais pour le développement à l'étranger, données qui jusqu'à l'exercice 1998 étaient réparties dans les autres types de coopération. Le soutien au programme d'émigration a pris fin durant l'exercice 1995. Le total cumulé sur la période 1952-1995 est de 73 437.

**Aperçu des états financiers****● Compte général****1. Aperçu du bilan**

Pour l'exercice ayant pris fin le 31 mars 2014, le montant total des actifs s'élève à 222 925 millions JPY, soit une hausse de 29 095 millions JPY par rapport à l'exercice précédent. Cette progression est essentiellement imputable à une augmentation de 6 345 millions JPY des liquidités et dépôts bancaires et à une hausse de 20 000 millions JPY des titres négociables. Le montant total des passifs s'élève à 168 547 millions JPY, soit une hausse de 31 440 millions JPY par rapport à l'exercice précédent. Cette progression s'explique principalement par une augmentation de 9 108 millions JPY des passifs liés aux subventions de fonctionnement, et par une hausse de 19 089 millions JPY des fonds pour les projets de dons.

(millions JPY)

Actifs	Montant	Passifs	Montant
Actifs à court terme		Passifs à court terme	
Liquidités et dépôts bancaires	54 695	Passifs liés aux subventions de fonctionnement	31 732
Titres négociables	100 000	Fonds pour les projets de dons	115 082
Autres	19 272	Autres	18 993
Actifs immobilisés		Passifs immobilisés	
Immobilisations corporelles	46 077	Comptes de contrepartie d'actifs	2 099
Immobilisations incorporelles	5	Autres	641
Placements et autres actifs	2 876		
		<b>Total des passifs</b>	<b>168 547</b>
		<b>Actifs nets</b>	
		Capital	
		Investissements du gouvernement	66 701
		Gain en capital	- 16 507
		Bénéfices non distribués	4 185
		<b>Total des actifs nets</b>	<b>54 378</b>
<b>Total des actifs</b>	<b>222 925</b>	<b>Total des actifs et des passifs nets</b>	<b>222 925</b>

**2. Aperçu du compte de résultat**

Pour l'exercice ayant pris fin le 31 mars 2014, le montant total des dépenses ordinaires s'élève à 234 337 millions JPY, soit une diminution de 7 910 millions JPY par rapport à l'exercice précédent. Ce recul s'explique principalement par une baisse de 11 195 millions JPY des dépenses pour les programmes de dons par rapport à l'exercice précédent. Le montant total des recettes ordinaires s'élève à 232 411 millions JPY, soit une augmentation de 5 865 millions JPY par rapport à l'exercice précédent. Cette progression est principalement due à une hausse de 17 058 millions JPY des recettes des subventions de fonctionnement.

(millions JPY)

	Montant
Dépenses ordinaires (A)	234 337
Dépenses de fonctionnement	225 623
Dépenses pour les projets de coopération technique	75 659
Dépenses pour la coopération avec la participation du public	14 683
Dépenses pour la promotion de l'aide	13 804
Dépenses pour le soutien opérationnel	27 743
Dépenses pour les programmes de dons	85 423
Autres	8 311
Frais généraux administratifs	8 676
Charges financières	27
Autres	11
Recettes ordinaires (B)	232 411
Recettes des subventions de fonctionnement	143 523
Recettes des programmes de dons	85 423
Autres	3 466
Pertes extraordinaires (C)	32
Bénéfices extraordinaires (D)	7
Réaffectation des fonds de réserve reportés des objectifs à moyen terme précédents (E)	3 894
<b>Total des bénéfices pour l'exercice en cours (B-A-C+D+E)</b>	<b>1 943</b>

**● Compte financier et d'investissement****1. Aperçu du bilan**

Pour l'exercice ayant pris fin le 31 mars 2014, le montant total des actifs s'élève à 11 153 848 millions JPY, soit une augmentation de 24 349 millions JPY par rapport à l'exercice précédent. Cette progression s'explique principalement par une hausse de 48 400 millions JPY des prêts. Le montant total des passifs s'élève à 2 156 396 millions JPY, soit une baisse de 161 224 millions JPY par rapport à l'exercice précédent. Ce recul s'explique principalement par une diminution de 197 709 millions JPY des emprunts au fonds gouvernemental pour le programme budgétaire d'investissements et de prêts.

(millions JPY)

Actifs	Montant	Passifs	Montant
Actifs à court terme		Passifs à court terme	
Prêts	11 068 669	Emprunts au fonds gouvernemental pour le programme budgétaire d'investissements et de prêts	275 876
Provisions pour les pertes liées aux prêts	-142 613	Autres	46 345
Autres	128 745	Passifs immobilisés	
Actifs immobilisés		Obligations	320 000
Immobilisations corporelles	8 902	Emprunts au fonds gouvernemental pour le programme budgétaire d'investissements et de prêts	1 506 086
Immobilisations incorporelles	0	Autres	8 089
Placements et autres actifs		<b>Total des passifs</b>	<b>2 156 396</b>
Réclamations en cas de faillite, réhabilitation et autres	68 575	<b>Actifs nets</b>	
Provisions pour les pertes liées aux prêts	-46 566	Capital	
Autres	68 137	Investissements du gouvernement	7 765 398
		Bénéfices non distribués	
		Fonds de réserve	1 129 789
		Autres	125 569
		Évaluation et écarts de conversion	(23 303)
		<b>Total des actifs nets</b>	<b>8 997 452</b>
<b>Total des actifs</b>	<b>11 153 848</b>	<b>Total des actifs et des passifs nets</b>	<b>11 153 848</b>

Remarque : Les chiffres étant arrondis au million, les totaux ne correspondent pas nécessairement à la somme des composants.

**2. Aperçu du compte de résultat**

Pour l'exercice ayant pris fin le 31 mars 2014, le montant total des bénéfices s'élève à 125 569 millions JPY, soit une augmentation de 32 071 millions JPY par rapport à l'exercice précédent. Cette progression est due à une baisse de 4 355 millions JPY des recettes ordinaires qui s'élèvent à 217 847 millions JPY, et à une diminution de 36 425 millions JPY des dépenses ordinaires qui atteignent 92 278 millions JPY. Cela s'explique par un recul de 5 996 millions JPY des intérêts sur les prêts dans les recettes ordinaires et par l'absence de provisions pour les pertes éventuelles, qui étaient de 20 196 millions JPY lors de l'exercice précédent, dans les dépenses ordinaires.

(millions JPY)

	Montant
Dépenses ordinaires (A)	92 278
Dépenses liées aux activités de coopération en matière de financement et d'investissement	92 278
Intérêts sur les obligations et les effets	4 950
Intérêts sur les emprunts	27 388
Intérêts sur les swaps de taux d'intérêt	10 147
Dépenses pour les opérations de consignation	21 278
Dépenses administratives et de fonctionnement	12 669
Provisions pour les pertes éventuelles	7 755
Autres	8 090
Recettes ordinaires (B)	217 847
Recettes des activités de coopération en matière de financement et d'investissement	217 419
Intérêts sur les prêts	178 962
Dividendes sur les placements	24 430
Reprise de provisions pour les pertes éventuelles	10 877
Autres	3 150
Autres	428
Pertes extraordinaires (C)	1
Bénéfices extraordinaires (D)	0
<b>Total des bénéfices pour l'exercice en cours (B-A-C+D)</b>	<b>125 569</b>